Boutons et boucles : couleurs et formes séduisantes

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1976)**

Heft 26

PDF erstellt am: **01.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-796655

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

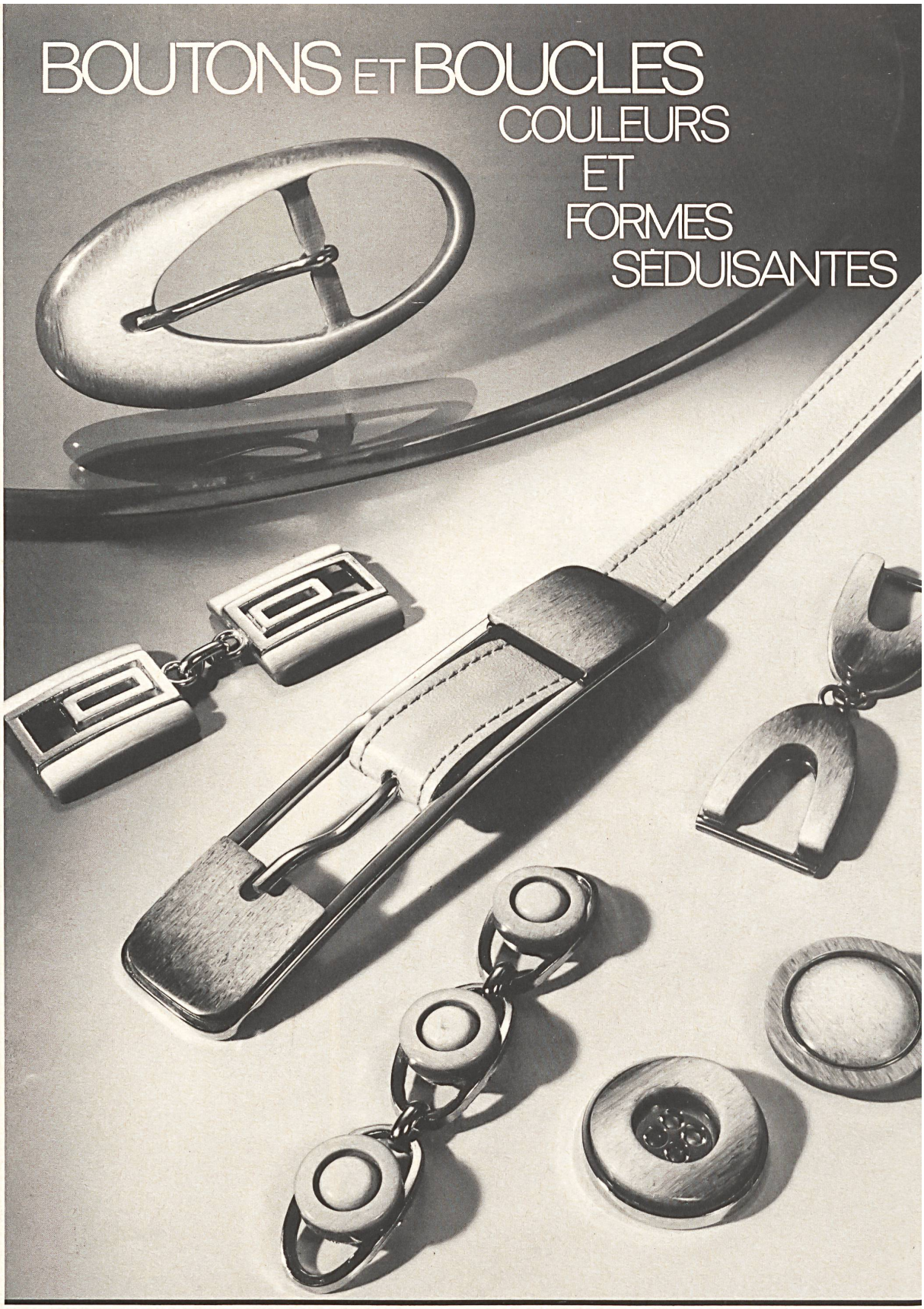
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

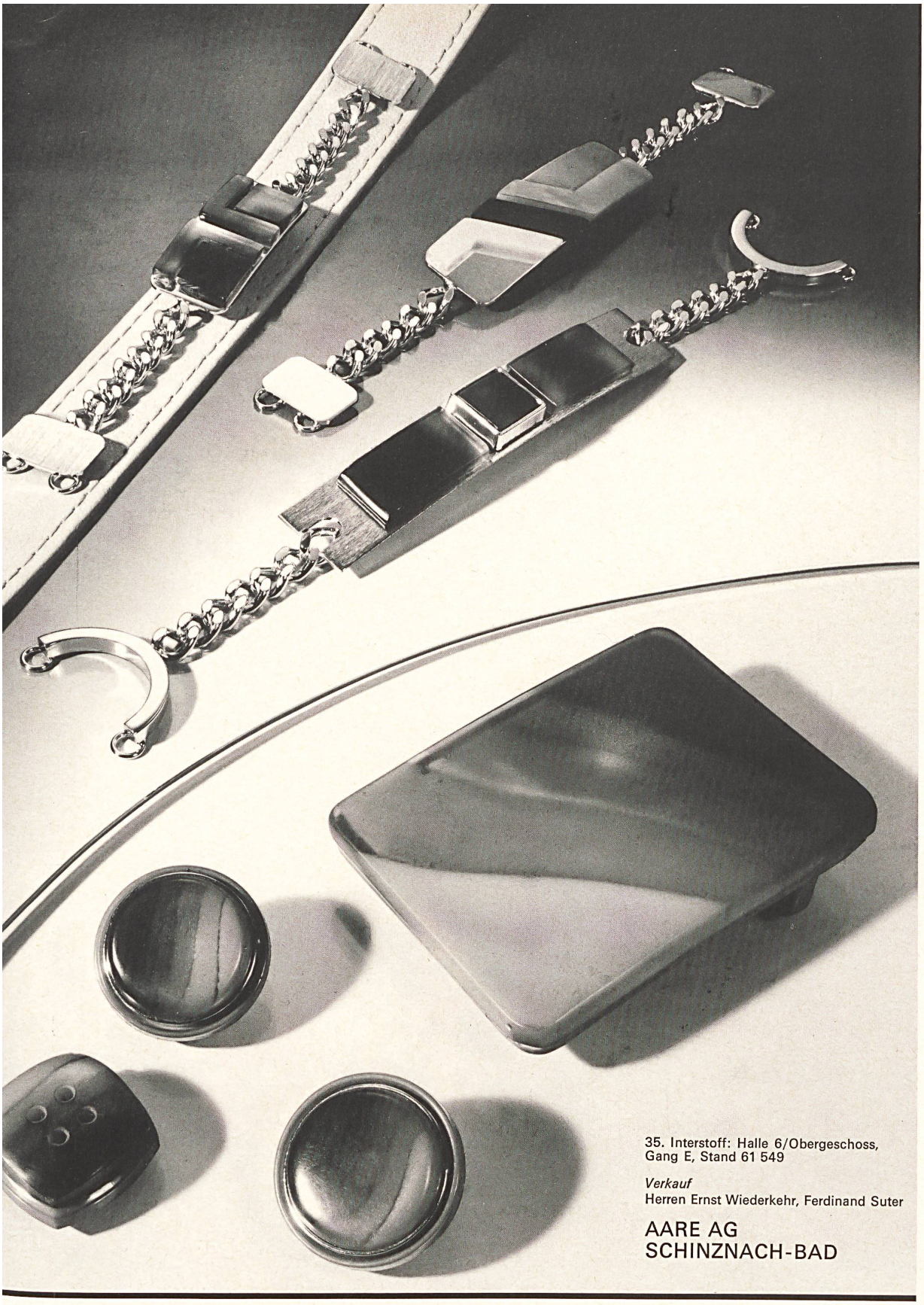
http://www.e-periodica.ch

Effektvolle Farben — überzeugende Formen für Knöpfe und Schliessen

Farben in strahlender Frische, effektvoll kontrastierende Kombinationen und zarte Aquarelltöne bestimmen die Palette des kommenden Sommers. Entsprechend entfaltet sich die Farbgestaltung bei der absoluten Nouveauté-Charakter tragenden Knopf- und Schnallenkollektion der Firma Aare AG in Schinznach-Bad. Leuchtende Grünnuancen und frische Rottöne in interessanter Kombination mit Schwarz und Metall wetteifern mit klassischen Naturfarben. Bei den letztgenannten fallen vor allem die eigenwillig und avantgardistisch gestalteten Knöpfe und Schliessen in Büffelhorn-, Schildpatt- und Perlmuttimitaten auf, während die sommerlich bunten Kreationen aus Polyester und Galalith in Verbindung mit zierlichen Kettchen für Gürtelbesätze und mit feinen Metallverzierungen bei Knopf und Schliesse die aktuelle Tendenz vertreten. Besonders wichtig sind marmorartige Effekte, die aus den dekorativen « Petits riens » ein das Farbspiel der Mode perfekt aufnehmendes und akzentuierendes Accessoire machen. Das in vermehrtem Masse gepflegte Kostüm sowie das wichtige Kleid/Mantel-Ensemble — oft in männlich kühlen Tissus — lassen dem sportlich eleganten Knopf noch grössere Bedeutung als bisher zukommen, wobei die Firma Aare AG in gewohnter Weise den Total-Look pflegt und nicht nur Kostüm- und Mantelknöpfe zu den passenden Gürtelschnallen anbietet, sondern auch den zierlichen Blusenknopf perfekt assortiert. Ergänzend stehen dazu die im Farbton entsprechenden 1-4 cm breiten Kleidergürtel aus weichem Boxcalf. Was die Formen anbelangt, so glaubt man stark an den eleganten Knebelknopf, dessen Dimensionen vom sportlich markanten Modell bis zur zierlichen Stäbchenschliesse à la Chinoise reicht. Auch hier setzen hübsche Metalleffekte besondere Akzente. Runde, ovale und eckige Knopfformen werden in modisch variierten Versionen angeboten. Die assortierten Schnallen sind vorwiegend schmal und geometrisch gehalten, doch fehlt auch hier der grosszügige Blickfang nicht. Die vielseitige Kollektion überzeugt durch ihre Aktualität, ihr Flair für kommende Trends, ihre perfekte Verarbeitung und ihre harmonische Gesamtkonzeption.



Pour l'été qui vient, les couleurs seront éclatantes de fraîcheur, on verra des combinaisons contrastées très marquantes et de délicats tons d'aquarelle. C'est conformément à ce schéma qu'a été conçue la collection de boutons et boucles de la maison Aare SA à Schinznach-les-Bains, dont chaque article possède un caractère de nouveauté absolue. Des verts lumineux et des rouges frais en intéressantes combinaisons avec du noir et des pièces de métal rivalisent avec des tons naturalistes classiques. Dans ces derniers, on remarque surtout les boutons et les systèmes de fermeture en imitation de corne de buffle, d'écaille et de nacre, tandis que les articles estivaux en polyester et galalithe aux couleurs vives, avec de mignonnes chaînettes pour garnir les ceintures et de fins ornements de métal représentent la tendance moderne. Les effets marbrés sont particulièrement importants; ils font des boutons des accessoires décoratifs qui reprennent parfaitement et accentuent les jeux de couleurs de la mode. Le tailleur, de nouveau plus porté, ainsi que les importants ensembles robe-manteau, souvent en tissus masculins froids,



35. Interstoff: Halle 6/Obergeschoss, Gang E, Stand 61 549

Verkauf
Herren Ernst Wiederkehr, Ferdinand Suter

AARE AG
SCHINZNACH-BAD

Buttons and buckles in attractive colours and shapes

Next summer, colours will be bright and fresh with striking contrasts and soft aquarelle shades. And the completely new button and buckle collection of Aare Co. Ltd. at Schinznach-Bad, is no exception to this trend. Bright greens and fresh reds attractively combined with black and metal vie with the classical natural shades. Among the latter, we were particularly struck by the original, avant-garde buttons and buckles in imitation buffalo horn, tortoiseshell and mother-of-pearl, while the brightly coloured summery versions in polyester and galalith with attractive little chains for trimming belts and fine metal decorations on buttons and buckles represent the modern look. Marbled effects are particularly popular, and make utilitarian buttons into decorative accessories perfectly in keeping with the latest fashionable colours and heightening their effect. The increasingly tailored look in suits as well as elegant dress and coat outfits — often in severe masculine fabrics — give greater scope than before to elegant sporty buttons. In this connection it can be said that Aare Co. Ltd. favours the total look once again and not only offers suit and coat buttons with matching belt buckles but also produces dainty little blouse buttons to match. To go with these, there are also 1-4 cm wide dress belts in soft box calf in matching shades. With regard to shapes, elegant toggles are particular popular, ranging in size from sturdy sporting models to dainty little Chinese type frogs. Here too, smart metal effects add a distinctive touch. Round, oval and polygonal buttons are available in fashionable versions; the matching buckles are mainly narrow and geometric but even here there are a few eye-catching larger variations. This very varied collection is a delight with its topicality, its originality, its perfect finish and its successful total look.

donnent une importance plus grande qu'autrefois au bouton sport élégant. Dans cet ordre d'idées, on peut dire que la maison Aare SA pratique le souci de l'harmonie totale et ne se contente pas d'offrir des boutons pour le manteau et le costume assortis à la boucle de ceinture, mais fournit aussi les petits boutons de blouse de même type. En complément, on a aussi des ceintures de 1 à 4 cm de large pour robes, en box-calf souple de tons assortis. Quant aux formes, on prévoit une forte demande en élégants boutons baguettes dont les dimensions varient du robuste modèle sportif à la fine baguette à la chinoise. Dans ce genre aussi, de jolis effets métalliques apportent des accents particuliers. Des boutons ronds, ovales et polygonaux sont offerts en variations à la mode. Les boucles de ceintures assorties sont principalement minces et géométriques mais on trouve aussi des articles attirant le regard par leurs dimensions. La collection, variée, captive par son actualité, son orientation vers la nouveauté, son exécution soignée et son harmonieuse conception d'ensemble.